

Now, Shri Gundappa Korwar has to lay reports and minutes of the Standing Committee on Labour and Welfare... (Interruptions)...

SHRI E. BALANANDAN (Kerala): We want the Prime Minister to resign... (Interruptions)...

THE DEPUTY CHAIRMAN: Shri Gundappa Korwar.

#### REPORTS AND MINUTES OF THE STANDING COMMITTEE ON LABOUR AND WELFARE

~ SHRI GUNDAPPA KORWAR: Madam, I lay on the Table a copy each (in English and Hindi) of the following Reports of the Standing Committee on Labour and Welfare and the Minutes of the sittings of the Committee relating thereto:—

- (i) Twentieth Report on the Employee's Provident Funds and Miscellaneous Provision (Amendment) Bill, 1993.
- (ii) Twenty-Third Report on Action Taken by the Government on the recommendations/observations contained in the Eleventh Report of the Standing Committee on Labour and Welfare on "The Ministry of Labour— Demands for Grants, 1995-96."

उपसभापति : श्री यादव जी, आप बोलिये (व्यवधान)

विपक्ष के नेता (श्री सिकन्दर बख्त) : प्राइम मिनिस्टर साहब इस्तीफा दें (व्यवधान)

†श्री स्कन्दर बख्त: प्रान्म मन्स्र

صاحب استعفی دیں... "مداخلت"...

श्री सत्य प्रकाश मालवीय (उत्तर प्रदेश) : प्रधानमंत्री को अपने पद से त्याग पत्र दे देना चाहिये (व्यवधान)

श्री सिकन्दर बख्त : अब और किस चीज का इंतजार हैं? (व्यवधान)

†श्री स्कन्दर बख्त: अब और कस चीज का

انتظار ہے... "مداخلت"...

उपसभापति : अब यह इंतजार कर रहे हैं कि आप लोग बैठ जाएं तो मैं हाऊस को चलाऊं (व्यवधान)

श्री सिकन्दर बख्त : सदर साहेबा, हद हो गई हैं (व्यवधान)

†श्री स्कन्दर बख्त: सदर صاحب-

حد ہو گئی ہے... "مداخلت"...

SHRI S. JAIPAL REDDY (Andhra Pradesh): The Prime Minister has no moral right to continue in office. He has no right to come to office. ... (Interruptions)...

SHRI SIKANDER BAKHT: The Prime Minister should go, Madam. ... (Interruptions)...

THE DEPUTY CHAIRMAN: Shri Janardan Yadav has to speak on a scam in the Animal Husbandry Department in Bihar in the Zero Hour. ... (Interruptions)...

SHRI S. JAIPAL REDDY: The Supreme Court has divested the Prime Minister of the CBI portfolio. ... (Interruptions)...

SHRI V. NARAYANASAMY (Pondicherry): Madam, ... (Interruptions)...

THE DEPUTY CHAIRMAN: Shri Janardan Yadav has to speak on a scam in Animal Husbandry Department in Bihar. ... (Interruptions)...

श्री सिकन्दर बख्त : सदर साहेबा, यह साबित हो गया है कि प्राइम मिनिस्टर साहब सी.बी.आई. को अपने सियासी फायदे के लिए इस्तेमाल कर रहे थे। उनको इस्तीफा देना चाहिये (व्यवधान)

†श्री स्कन्दर बख्त: सदर صاحب-  
یہ ثابت ہو گیا ہے کہ پرائم منسٹر صاحب سی-  
ای-آئی-کو اپنے سیاسی فائدے کے لئے استعمال  
کر رہے ہیں انکو استعفی دینا چاہئے  
... "مداخلت"...

He has to go. ... (Interruption's).

SHRI SIKANDER BAKHT: He has got to go. ... (Interruptions)...

उपसभापति : बहुत खराब लग रहा है (व्यवधान)  
बैठिए

The House is there to discuss.  
... (Interruptions)...

श्री सिकन्दर बख्त : सदर साहिबा, यह कोई गैरत की हुदूद है (व्यवधान) उसकी सीमा क्या है।

वह प्राइम मिनिस्टर साहब से पूछकर हमें बता दीजिए (व्यवधान)

†श्री स्कन्दर बख्त: सदर صاحب-  
یہ

کوئی غیرت کی حد ہے... "مداخلت"... اسکی

سیا کیا ہے وہ پرائم منسٹر صاحب سے

پوچھکر ہمیں بتا دیجئے... "مداخلت"...

उपसभापति : अभी डिसकशन हैं  
....(व्यवधान).... ऐसे कैसे काम चलेगा  
....(व्यवधान).... This House can discuss  
anything. Let us do our duty.  
...(Interruptions)... Let me finish Zero Hour,  
Special Mentions and business relating to  
Animal Husbandry Department.  
...(Interruptions)... It is up to you. ...  
(Interruptions)...

श्री चतुरानन मिश्र : इसको 167 में आने दीजिए  
....(व्यवधान)....

SHRI S. JAIPAL REDDY: Let the  
Congress Government come forward.  
(Interruptions) He has no right to continue.  
(Interruptions) The Congress Government  
should come forward. (Interruptions) He  
must go (Interruptions)

उपसभापति : जीरो आवर में आपका भी हैं  
....(व्यवधान).... वह भी बोलिएगा ....(व्यवधान)....

SHRI V. NARAYANASAMY: Madam,  
the Supreme Court has not said anything.  
(Interruptions)

श्री सिकन्दर बख्त : इंतजार किस चीज का हैं  
प्राइम मिनिस्टर को ....(व्यवधान).... वे सी.बी.आई.  
का गलत इस्तेमाल कर रहे हैं ....(व्यवधान)....

† شری سکندر بخت: انتظار کس چیز

کا ہے پرائم منسٹر کو ... "مداخلت" ... وہ  
سی۔ بی۔ آئی۔ کا غلط استعمال کر رہے ہیں  
... "مداخلت" ...

SHRI S. JAIPAL REDDY: The  
Supreme Court has divested the Prime  
Minister of the CBI. (Interruptions) Who is  
the Minister looking after CBI now?  
(Interruptions) Madam, who is the  
Minister? (Interruptions)

SHRI V. NARAYANASAMY: Madam,  
the Supreme Court has not said anything.  
(Interruptions)

SHRI S. JAIPAL REDDY: I would like  
to know who the Minister for CBI is now.  
(Interruptions)

उपसभापति : अच्छा, अब अपना काम तो कर लें  
....(व्यवधान).... यादवजी, बोलिए ....(व्यवधान)....

SHRI S. JAIPAL REDDY: Madam, who  
is looking after the CBI portfolio now?  
...(Interruptions)... Madam, there is no  
Minister for CBI. ... (Interruptions)...

उपसभापति : गले में दर्द हो रहा हैं  
....(व्यवधान)....

श्री चतुरानन मिश्र : चैम्बर में बुलाइए सबको  
....(व्यवधान)....

SHRI PASUMPON THA.  
KIRUTTINAN (Tamil Nadu): After the  
Supreme Court decision, the Prime Minister  
has no right to continue. ... (Interruptions)...

श्री सिकन्दर बख्त : सदर साहिबा, जो डाइरेक्शन  
सुप्रीम कोर्ट का हैं वह हिंदुस्तान की तारीख में  
....(व्यवधान).... अकेला हैं ....(व्यवधान).... प्राइम  
मिनिस्टर साहब को उससे कोई शर्म आनी चाहिए  
और इस्तीफा दे देना चाहिए। कितने और गुनाहों का  
इंतजार हैं कि उनके गुनाह सामने आएंगे तब  
इस्तीफा देंगे ....(व्यवधान)....

† شری سکندر بخت: صدر صاحبہ۔

جو ڈائریکشن سپریم کورٹ کا ہے وہ  
ہندوستان کی تاریخ میں ... "مداخلت" ...  
کیلا ہے ... "مداخلت" ... پرائم منسٹر  
صاحب کو اس سے کوئی شرم آنی چاہیے۔ اور  
استغفی دیدینا چاہیے۔ کتنے اور گناہوں کا  
انتظار ہے کہ انکے گناہ سامنے آئیں گے۔ تب  
استغفی دیدیں گے ... "مداخلت"۔

SHRI SURINDER KUMAR SINGLA  
(Punjab): What about Shri Laloo Prasad  
Yadav? ... (Interruptions)...

SHRI PASUMPON THA.  
KIRUTTINAN: After the Supreme Court  
order, the Prime Minister has no right to  
continue in office. ... (Interruptions)...

उपसभापति : आप बोलिए तो। ....(व्यवधान)....  
नहीं बोलना हैं? ....(व्यवधान).... नहीं डिस्कस करना  
हैं? कुछ तो काम करना पड़ेगा ....(व्यवधान).... काम  
नहीं करना हैं तो दो बजे तक के लिए हाउस एडजॉर्न  
करती हूं।

The House then adjourned at eleven minutes  
past twelve of the clock.

†[ ] Transliteration in Arabic Script.

2.00 P.M.

*The House reassembled after lunch at two minutes past two of the clock*

THE VICE-CHAIRMAN (SHRI V. NARAYANASAMY) in the Chair.

श्री मोहम्मद सलीम (पश्चिमी बंगाल) :  
उपसभाध्यक्ष जी, हम लोगों ने सुबह कुछ सवाल उठाए थे, ....(व्यवधान)....

†श्री محمد سليم "पश्मी बंगाल":

اپ سہا ادھیکش جی۔ ہم لوگوں نے صبح کچھ سوال اٹھائے تھے ...."مداخلت"....

THE VICE-CHAIRMAN (SHRI V. NARAYANASAMY): Kindly take your seats.

...(Interruptions)... Mr. Leader of the Opposition, you take your seat.... (Interruptions)...

SHRI M.A. BABY (Kerala): Sir there is no Government.. (Interruptions)...

श्री मोहम्मद सलीम : यह सरकार संसद को कितना महत्व देती हैं, इस बात का पता चल रहा हैं यहां पर । ....(व्यवधान)....

†श्री محمد سليم: یہ سرکار سنسد

کوکتنا مہتو دیتی ہے۔ اس بات کا پتہ چل رہا ہے یہاں پر ...."مداخلت"....

SHRI SURINDER KUMAR SINGLA (Punjab): The Minister is sitting here. ... (Interruptions)...

विपक्ष के नेता (श्री सिकन्दर बख्त) : सदर साहब, ....(व्यवधान).... किस चीज का इंतजार हैं प्राइम मिनिस्टर साहब को इस्तीफा देने में ? ....(व्यवधान)....

†نیٹا ورودھی دل "شری سکندر

بخت": صدر صاحبہ ...."مداخلت".... کس چیز کا انتظار ہے پرائم منسٹر صاحب کو استعفی دینے میں ...."مداخلت"....

THE VICE-CHAIRMAN (SHRI V. NARAYANASAMY): What was your request? I do not know anything about your request.

श्री सिकन्दर बख्त : सदर साहब, प्राइम मिनिस्टर साहब के इस्तीफे का क्या हुआ ? ....(व्यवधान)....

†श्री स्कंदर बख्त: صدر صاحب۔

پرائم منسٹر صاحب کے استعفی کا کیا ہوا...."مداخلت"....

SHRI SATYA PRAKASH MALAVIYA (Uttar Pradesh): There is no Cabinet Minister. ... (Interruptions)...

THE VICE-CHAIRMAN (SHRI V. NARAYANASAMY): Malaviyaji, I will handle it one by one. ... (Interruptions)... Kindly take your seat. ... (Interruptions)... Shri Jaipal Reddy, Kindly take your seat. ... (Interruptions)... One by one, please.... (Interruptions)... Please listen to me. Now, we are going to take up the Depositories Bill. ... (Interruptions)... I think, Mr. Salim, you know pretty well that the Members who attended the meeting... (Interruptions)... That is not the agenda here. ... (Interruptions)...

THE MINISTER OF STATE IN THE MINISTRY OF FINANCE (DR. DEBIPROSAD PAL): Mr. Vice Chairman, Sir, if you permit me, I would like to lay... (Interruptions)...

THE VICE-CHAIRMAN (SHRI V. NARAYANASAMY): Mr. Sikander Bakht, please sit down. That is not the agenda here. The agenda is Depositories Bill. First, the Statutory Resolution has to be moved. ... (Interruptions)... Kindly go back to your seats. ... (Interruptions)...

THE MINISTER OF STATE IN THE MINISTRY OF HOME AFFAIRS (SYED SIBTEY RAZI): Mr. Vice Chairman, Sir, what is their point of agitation? ... (Interruptions)... Let us know what their point of agitation is. ... (Interruptions)...

THE VICE-CHAIRMAN (SHRI V. NARAYANASAMY): I cannot hear what they are saying. ... (Interruptions)...

Let us take up the Depositories Bill. Shri Viren Shah to move the Statutory Resolution. ... (Interruptions)... Shri Ram Jethmalani. ... (Interruptions)... Shri Satya Prakash Malaviya. Are you moving the Resolution or not?

Mr. Malaviya ...*(Interruptions)*...

SHRI SATYA PRAKASH  
MALAVIYA: I want the Prime Minister to  
resign. ...*(Interruptions)*...

THE VICE-CHAIRMAN (SHRI V.  
NARAYANASAMY): The agenda is  
Depositories Bill. ...*(Interruptions)*... I will  
not allow ...*(Interruptions)*... You are aware  
of the fact that the leaders of the various  
parties have agreed... *(Interruptions)*...

They have agreed to discuss the matter  
further. *(Interruptions)*

SHRI PASUMPON THA.  
KIRUTTINAN: What agreement? No  
agreement. *(Interruptions)*

SYED SIBTEY RAZI: I would like to  
know what their point of agitation is.

THE VICE-CHAIRMAN (SHRI V.  
NARAYANASAMY): Kindly go back to  
your seats. *(Interruptions)* Nothing will go  
on record... *(Interruptions)*

Please go to your seats....*(Interruptions)*

Kindly go to your seats....*(Interruptions)*

Please go to your seats....*(Interruptions)*

It is unfortunate that you are not  
allowing the House to function. I am  
adjourning the House till four o'clock.

*The House then adjourned at eleven  
minutes past two of the clock.*

4.00 P.M.

*The House reassembled at four of the  
clock.*

THE VICE-CHAIRMAN (SHRI V.  
NARAYANASAMY) in the Chair.

SHRI SATYA PRAKASH  
MALAVIYA (Uttar Pradesh): Sir, what  
about our demand for the resignation of the  
Prime Minister? *(Interruptions)*

THE VICE-CHAIRMAN (SHRI V.  
NARAYANASAMY): One minute, please.

Let the papers be laid on the Table  
*(Interruptions)*

**\*SUPPLEMENTARY DEMANDS FOR  
GRANTS (GENERAL) 1995-96 (March,  
1996)**

THE MINISTER OF STATE IN THE  
MINISTRY OF FINANCE (SHRI M.V.  
CHANDRASHEKARA MURTHY): Sir, I  
lay on the table a statement (in English and  
Hindi) showing the Supplementary  
Demands for Grants (General) for the year  
1995-96 (March, 1996).

**\*SUPPLEMENTARY DEMANDS FOR  
GRANTS FOR EXPENDITURE OF  
THE GOVERNMENT OF JAMMU  
AND KASHMIR (1995-96)**

THE MINISTER OF STATE IN THE  
MINISTRY OF FINANCE (SHRI M.V.  
CHANDRASHEKARA MURTHY): Sir, I  
lay on the table a statement (in English and  
Hindi) showing the Supplementary  
Demands for Grants for Expenditure of the  
Government of Jammu and Kashmir for the  
year 1995-96.

**\*THE BUDGET (JAMMU AND  
KASHMIR) 1996-97**

THE MINISTER OF STATE IN THE  
MINISTRY OF FINANCE (SHRI M.V.  
CHANDRASHEKARA MURTHY): Sir, I  
lay on the table a statement (in English and  
Hindi) of the estimated receipts and  
expenditure of the Government of Jammu  
and Kashmir for the year 1996-97 (Annual  
Financial Statement).

**\*SUPPLEMENTARY DEMANDS FOR  
GRANTS FOR EXPENDITURE OF  
THE GOVERNMENT OF UTTAR  
PRADESH (1995-96)**

THE MINISTER OF STATE IN THE  
MINISTRY OF FINANCE (SHRI M.V.  
CHANDRASHEKARA MURTHY): Sir, I  
lay on the table a statement (in English and  
Hindi)